

J.K. ROWLING

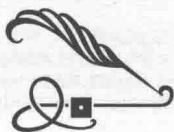
神奇动物

格林德沃之罪

[英] J.K. 罗琳 / 著
马爱农 马珈 / 译

原创电影剧本

J.K. ROWLING



神奇动物

格林德沃之罪

[英] J.K. 罗琳 / 著

马爱农 马珈 / 译

原创电影剧本

封面及图书设计
米纳利马设计工作室



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记号 图字01-2018-7690

Fantastic Beasts: The Crimes of Grindelwald - The Original Screenplay

Text © 2018 by J.K. Rowling

Foreword © 2018 by David Yates

Jacket art and design by MinaLima © 2018 by J.K. Rowling

Interior illustrations by MinaLima © 2018 by J.K. Rowling

Simplified Chinese subtitles for the Warner Bros. motion picture translated by 马珈

Wizards World Publishing Rights © J.K. Rowling

Wizards World characters, names and related indicia are trademarks of and © Warner Bros. Ent. All Rights Reserved.

Wizards World is ™ and © Warner Bros. Entertainment Inc.

图书在版编目 (CIP) 数据

神奇动物：格林德沃之罪：原创电影剧本/(英) J.K. 罗琳著；马爱农，马珈译. —北京：人民文学出版社，2018

ISBN 978-7-02-014692-5

I. ①神… II. ①J…②马…③马… III. ①儿童文学—电影文学剧本—英国—现代 IV. ①I561.835

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第248780号

策划编辑 王瑞琴
责任编辑 翟 灿 马 博
美术编辑 刘 静
责任印制 苏文强

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街166号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 北京新华印刷有限公司
经 销 全国新华书店等

字 数 120千字
开 本 890毫米×1230毫米 1/32
印 张 9.5
印 数 1—60000
版 次 2018年11月北京第1版
印 次 2018年11月第1次印刷

书 号 978-7-02-014692-5
定 价 59.00元

如有印装质量问题，请与本社图书销售中心调换。电话：010-65233595



前 言



我与许多作家有过合作，但没有一位像罗琳女士这样与众不同。她对自己笔下的人物和世界了解得十分透彻；她是我遇到过的思想最敏锐的人；她已享受莫大的成功，却仍惊人地脚踏实地。她的故事完全靠自己写就，但作为制片人和编剧的她，始终以一种真诚的合作精神参与影片的制作过程。

我第一次读到《神奇动物：格林德沃之罪》是在2016年春天，一年零两个月之后，我们开始拍摄电影。剧本让人感觉层次丰富，情感动人，而且具有最为宝贵的品质：独特。作为一位电影导演，它让我受益良多，并给了我一个充分发挥的空间。不论是重现二十世纪二十年代末的巴黎，调度一批新的神奇动物，还是探索这个情感丰富、线索庞杂、人物和主题都引人入胜的故事，准备和制作这部电影的每一天都令人兴奋和充满乐趣。

不过，第一次阅读剧本时最让我感到痴迷和陶醉的，是其中的人物。他们是永恒的，令人迷恋又耐人寻味。面对一个越来越复杂和危险的世界，他们每个人都经受

着全身心的考验——而那个世界，虽然经过艺术升华、
被赋予了魔法，但在某些方面也跨越时空反映了我们的
世界。

大卫·叶茨

2018年9月9日





目 录



前言

(大卫·叶茨撰写)

IX

《神奇动物：格林德沃之罪》

原创电影剧本

I

电影术语表

277

演职人员表

279

关于作者

283

关于图书设计

287

原创电影剧本

第1场

外景。纽约，美国魔法国会——1927年——夜晚

高空镜头：纽约和美国魔法国会大楼。



第2场

内景。美国魔法国会地下室，黑色墙壁，没有任何陈设——夜晚

长发、留着胡须的格林德沃，被魔法定在椅子上，一动不动地坐着。咒语飞过，空气微微发光。

阿伯内西在走廊里紧盯着格林德沃。

一只幼年食羊兽——美洲的一种吸血动物，半蜥蜴半侏

神奇动物：
格林德沃之罪

儒——被拴在格林德沃的椅子上。



第3场

内景。美国魔法国会，地牢间的走廊——随后不久——夜晚

主席瑟拉菲娜·皮奎利和鲁道夫·斯皮尔曼缓缓走向一道恐怖阴森的门，一路经过走廊两边数不清的警卫。

斯皮尔曼

(德语口音)

……摆脱他，我想
你们会很乐意。

皮奎利女士

把他继续关押在这里，
无疑我们会更高兴。

斯皮尔曼

六个月够久了，
该是他为欧洲罪行
负责的时候了。

原创电影剧本

他们走到门前，阿伯内西转过身，向他们致意。

阿伯内西

皮奎利主席，斯皮尔曼先生。犯人受严密监管，可随时押解。

斯皮尔曼和皮奎利女士盯着地牢里的格林德沃。

斯皮尔曼

我看你这是动足了安保手段。

皮奎利女士

全是必要手段。
此人能量极其强大，
守卫不得不换了三次——
他的话太能蛊惑人心。
所以拿掉了他的舌头。



神奇动物：
格林德沃之罪

第4场

内景。美国魔法国会地牢——夜晚

地牢类似层层摞起的鸟笼。被缚的格林德沃被魔法悬在空中，运至楼上时，犯人们使劲拍打铁栏，大声叫着。

犯人们

格林德沃！格林德沃！



第5场

外景。美国魔法国会楼顶——几分钟后——夜晚

一辆类似灵车的黑色马车正在等待，拉车的是八匹夜骐。傲罗甲和傲罗乙钻进驾驶座，其他人把格林德沃押进车里。

斯皮尔曼

全世界的魔法团体
都欠你一个巨大的人情，
主席阁下。

皮奎利女士

千万别低估他。

原创电影剧本

阿伯内西朝他们走来。

阿伯内西

斯皮尔曼先生，我们发现了
他藏起来的魔杖。

他递过一个黑色的长方形盒子。

皮奎利女士

阿伯内西？

阿伯内西

还发现了这个。

他掌心里有个小药瓶，里面装着发光的金色物体。斯皮尔曼伸手去接这个挂在链上的小药瓶，阿伯内西迟疑片刻，松开了手。

当小药瓶交至斯皮尔曼手中时，马车里的格林德沃抬眼望向车顶。

斯皮尔曼钻进马车。傲罗甲驾车，傲罗乙坐在他身边。车门关上。一连串挂锁在车门处出现。随着一阵令人紧张的鼓点般的咔嗒声，挂锁牢牢锁上。

神奇动物：
格林德沃之罪

傲罗甲

驾！

夜骐飞起来。

马车垂直降落，随即在瓢泼大雨中凌空而起。更多的傲罗骑着扫帚跟在后面。

停顿。

阿伯内西握着老魔杖向前走去。他抬头看着渐渐远去变小的马车。他幻影移形。

镜头切换：



第6场

外景。夜骐拉的马车——夜晚

马车底部。阿伯内西幻影显形，抓住车轮的辐条。



第7场

内景。夜骐拉的马车——夜晚

斯皮尔曼和格林德沃坐在车里，四目相对，两侧站着傲罗，都用魔杖指着格林德沃。格林德沃的魔杖盒放在斯皮尔曼的腿上。

斯皮尔曼举起挂在链上的小药瓶。

斯皮尔曼

还能靠银舌诡辩吗？

然而格林德沃开始变形……



第8场

外景。夜骐拉的马车——夜晚

阿伯内西在马车底部调整着抓辐条的姿势。他的脸也在变形。他的头发变黄、变长……他才是格林德沃。他举起老魔杖。

神奇动物：
格林德沃之罪



第9场

内景。夜骐拉的马车——夜晚

格林德沃正迅速变成没有舌头的阿伯内西，变形已几乎完成。

斯皮尔曼

(惊愕)

啊！



第10场

外景。夜骐拉的马车——夜晚

已完成变形的格林德沃，在马车底部幻影移形……

……并在驾驶座旁边幻影显形，被傲罗甲和傲罗乙发现。格林德沃用魔杖指着马车缰绳，把黑色绳索变成活蛇，蛇擒住傲罗甲。傲罗甲跌出马车，从骑扫帚的傲罗们身边经过，坠入夜空。

原创电影剧本

格林德沃又射出一个咒语，黑色缰绳把傲罗乙如蚕蛹一般捆得严严实实，像弹弓一样掷入空中，旋即反弹回来，击倒傲罗丙和傲罗丁。他们摔出夜骐拉的马车，跌入黑暗之中。



神奇动物：
格林德沃之罪



第11场

内景。夜骐拉的马车——夜晚

所有的魔杖都掉转方向，向斯皮尔曼和剩下两位傲罗的脖子猛刺，形势十分危急。斯皮尔曼眼睁睁看着自己的魔杖化为尘埃。

马车剧烈颠簸，两扇门都打开了。格林德沃的脑袋在窗口出现，惊慌的斯皮尔曼打开腿上的魔杖盒。食羊兽跳出来，把尖牙深深扎进斯皮尔曼的脖子。斯皮尔曼拼命挣扎。小药瓶掉在地上。

原创电影剧本



第12场

外景。夜骐拉的马车——夜晚

格林德沃驾驶马车降落在哈德孙河上继续疾驰，傲罗们骑着扫帚在后面追赶。马车的车轮掠过水面。骑扫帚的傲罗们快要追上了。

格林德沃用老魔杖触碰河面，河水立刻开始灌满马车。

他将马车重新升到空中。



第13场

内景。夜骐拉的马车——夜晚

两位傲罗、斯皮尔曼和阿伯内西被水淹没，屏住呼吸。

斯皮尔曼想抓住漂在水中的小药瓶，但食羊兽挡住了他。双手仍然被缚的阿伯内西，费力地用嘴叼住了小药瓶。